



SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA

3-2009

174

Inhalt / Sommaire

AS-Pro- fil AS-TRANS 1 > Divers architectes et ingénieurs sous la direction du service d'architecture de la Ville de Lausanne	Atelier Oi M2 Lausanne (VD)	174-1 174-5
2 > Divers architectes et urbanistes sous la direction du Groupe LO-Holding	Le Flon 1998-2008 Lausanne (VD)	174-11
3 > Olivier de Perrot Architecture ETH SIA odp architecture	Mehrfamilienhaus im Stockwerkeigentum Habitat collectif en copropriété 8008 Zürich (ZH)	174-17
AS-PATRI 4 > Rolf Furrer Architekten ETH BSA SIA Christof Rösch	Gast- und Kulturhaus „Piz Tschütta“ Hôtel Vnà 7557 Vnà (GR)	174-21
5 > Architekt Daniel Libeskind AG	Freizeit und Einkaufszentrum Westside Centre commercial et de loisirs Westside 3027 Bern (BE)	174-25
6 > Richter-Dahl Rocha & Associés architectes SA	Clinique La Source Klinik „La Source“ 1004 Lausanne (VD)	174-29
7 > ARCHILAB Gabriele M. Rossi SA	Surélévation et transformation d'une villa Aufstockung einer Villa in Choulex 1222 Choulex (GE)	174-33
8 > Voltolini Architectures	«Géodésie» Construction d'une maison individuelle Neubau eines Einfamilienhaus 1880 Bex (VD)	174-35

Construction d'une maison individuelle 1880 Bex (VD)

Einfamilienhaus, Bex

Bauherr *Maître de l'ouvrage*

Privat / Privé

Architekt *Architecte*

Voltoini Architectures

Sam Voltoini, Architecte DPLG - SIA - REG A

Case postale 195, 1000 Lausanne 6

Tel 021 601 66 64

samvoltoini@bluewin.ch

Bauingenieur *Ingénieurs civils*

Pierre-Alain Bongard

Route de Prelaz 18, 1807 Blonay

Bauleitung *Direction des travaux*

Quartal, Stéphane Michig

Avenue de Glamont 46, 1800 Vevey 1

Andere Teilnehmer *Autres intervenants*

Dachdecker- und Spenglerarbeiten

Couverture ferblanterie

Rohrbach SA, 1880 Bex

Maurerarbeiten / Maçonnerie

Cadot SA, 1880 Bex

Metallarbeiten / Menuiserie métallique

Bovard Edouard SA, 1814 La Tour-de-Peilz

Schreinerarbeiten im Innenausbau

Menuiserie intérieure

Dubosson Jean-Claude, menuisier,

1872 Troistorrens

Projekt *Conception*

Avril 2006

Ausführung *Réalisation*

Juin 2007-Juin 2008

Adresse des Bauwerkes *Adresse de l'œuvre*

Les Devens 12

1880 Bex



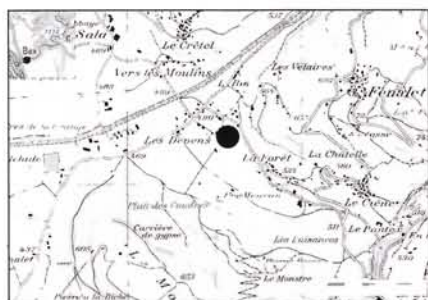
Description

Installée en bordure d'une zone agricole, le projet tente de renforcer la lecture géomorphologique du lieu en s'inscrivant en dialogue avec la colline de Montet, le verger, et la grande diagonale qui regarde vers la Dent de Morcle. Il s'agit d'interroger les données de l'existant, «le déjà là». D'une géométrie raisonnée, dictée par l'ensemble hétéroclite des constructions voisines, la maison s'inscrit en continuité des environnements bâtis. Chaque direction de façade oriente le projet. La mise en place du volume construit, introverti du côté de la route, s'ouvre au sud, en direction du grand paysage. Dans ce site, ancien bassin marin où les sédiments se sont accumulés, le sol est riche en évaporite (gypse et sel). L'essence du lieu, résultante d'érosion et d'altération, se perçoit en surface par l'apparition des roches antérieurement enfouies en profondeur. Au regard de ces rochers moussus, égarés sur site, la maison bloc minéral découpe dans sa masse, est colonisée par la végétation.

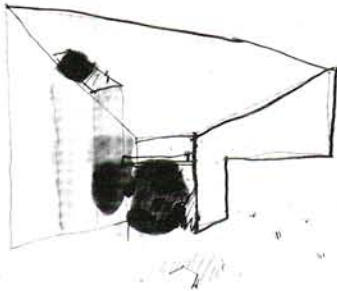
Au premier plan, le verger préservé sera renforcé, le végétal qui constitue le principal impact visuel du projet. Le volume bâti émergeant du sol est creusé au rez-de-chaussée. Cet espace développe sur deux demi-niveaux, s'offre au jardin. L'étage renferme les espaces intimes. Les services, rassemblés dans un noyau central, lui-même orienté vers un patio végétal, sont baignés d'une lumière zenithale de l'est. La maison participe au paysage dans un rapport complice, en s'orientant. Par une découpe, subordonner le projet au paysage. Par une simple modification géométrique, adopter une posture contextuelle. Ainsi, le paysage se prolonge dans la maison qui devient outil de révélation et capte les hasards poétiques du lieu.

Beschreibung

Im Dialog mit der „Colline de Montet“ sowie mit dem Obstgarten und der grossen Diagonale die sich gegen den „Dent de Morcle“ richtet, beabsichtigte man mit dem Projekt – das am Rande einer Landwirtschaftszone liegt –, den geomorphologischen Aspekt hervorzuheben. Man setzt sich mit den Gegebenheiten des Bestehenden auseinander. Mit der Geometrie, die sich durch die ungleichartige Gesamtheit der benachbarten Häuser ergibt, fügt sich das Haus in die Kontinuität der bebauten Umgebung ein. Jede Fassaden-Ausrichtung wirkt sich auf das Projekt aus. Im Terrain eingesetzt, ist das Haus introvertiert auf der Seite gegen die Strasse und im Süden sich öffnend gegen die umgebende, weite Landschaft. In diesem Gelände – einem ehemaligen Seebecken, angereichert durch viele Ablagerungen –, ist der Boden reich an Evaporit (Gips und Salz). Der Ort ist geprägt durch Felsbrocken, die vorher in der Tiefe eingegraben waren und nun durch Erosion und Verwitterung auf der Oberfläche des Bodens sichtbar sind. Im Hinblick auf diese im Gelände verstreuten Felsbrocken ist das Haus vergleichbar mit einem mineralischen Block mit Einschnitten, umgeben von Vegetation. Die Bepflanzung, noch verstärkt durch den im Vordergrund stehenden Obstgarten, bildet die hauptsächliche visuelle Wirkung des Projektes. Das gebaute Volumen ist im Erdgeschoss ausgehöhlt. Dieser Raum – auf zwei Niveau – öffnet sich zum Garten hin. Im der oberen Etage sind die intimen Räume untergebracht. Die Service-Räume die im zentralen Kern zusammen gruppiert sind, orientieren sich gegen einen bepflanzten Patio mit Westlicht. Das Haus steht im Dialog mit der Landschaft und unterordnet sich ihr durch einen Einschnitt. Das heisst, durch eine einfache geometrische Änderung wird eine kontextuelle Lage übernommen. So verlängert sich die Landschaft in das Haus hinein, und indem sie die poetischen Zufälle des Ortes auffängt, wird sie Werkzeug zur Entdeckung.



Situationsplan / Plan de situation



Daten Caractéristiques

Grundstückfläche	
Surface du terrain	1 865 m ²
Überbaute Fläche	
Surface bâtie	107 m ²
Geschossfläche	
Surface brute	315 m ²
Nutzfläche	
Surface utile	248 m ²
Gesamtkosten (BKP 1-9)	
Coût total (CFC 1-9)	Fr. 1 013 000.-
Gebäude (BKP 2)	
Bâtiment (CFC 2)	Fr. 967 000.-
Umgebung (BKP 4)	
Aménagement extérieurs (CFC 4)	Fr. 11 000.-
Nebenkosten (BKP 5)	
Frais secondaire (CFC 5)	Fr. 35 000.-
Kubus nach SIA 116	
Volume selon SIA 116	
Inbegriffen Garage yc garage	1'100 m ³
Kubikmeterpreis BKP 2	
Prix au m ³ (CFC 2)	Fr. 879.-

Konstruktion Construction

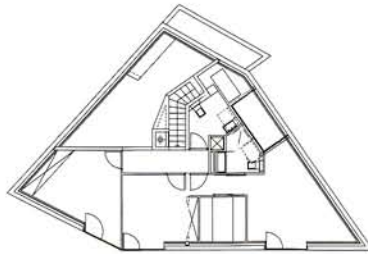
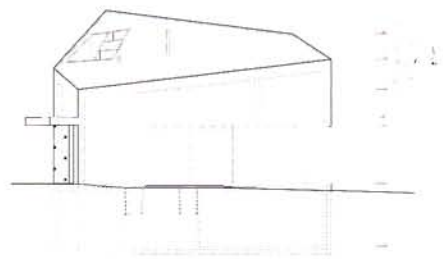
- Beton von Hand gemischt, Naturfarbe (Lokale Wahl des Aggregats / ehemaliges Rhonebett).
- Béton désactivé à la main, couleur naturel (choix d'agregats local / ancien lit du Rhône).
- Auf gewissen vertikalen Betonelementen hat sich Moos angesetzt.
- Certains éléments de béton verticaux sont colonisés par des mousses.
- Die Böden sind aus natürlichem Zement.
- Les sols sont en ciment naturel.
- Ausnützung der Trägheitsvermögen des Betons und Optimierung von passiver Sonnenenergie.
- Utilisation de l'inertie du béton et optimisation solaire passif.
- Heizungssystem mit einer Wärmepumpe.
- Le système de chauffage est assuré par une pompe à chaleur.
- Die Bauarbeiten wurden ausschliesslich mit lokale Unternehmungen ausgeführt.
- Les travaux ont été entièrement réalisés par des entreprises locales.
- Die Benützung von Pflanzen auf gewissen äusseren- wie inneren Fassaden, gewährleistet eine natürliche, klimatische Regulierung.
- L'utilisation des végétaux sur certaines faces verticales extérieures et intérieures, ainsi qu'une toiture végétale, assure une régulation climatique naturelle.

Bibliographie Bibliographie

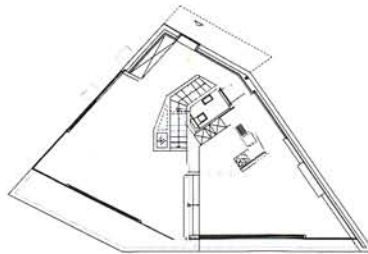
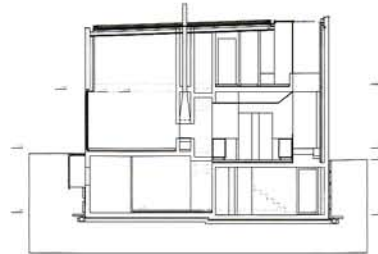
5/2009 „Climb every mountain“, Perspective, Hong Kong (CN) 6/2009, „Tendances 2009“, Architecture à vivre (hors-dérive), Paris (F)

Fotos Photos

Sam Voltolini, Lausanne



Obergeschoss 1er étage



Erdgeschoss Rez

